

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 176

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 176 Bern, Donnerstag 31. Juli 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Bern, jeudi 31 juillet 1958 N° 176

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 2160  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarf: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.80.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 2160  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 60.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
 Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 93490-93558.  
 Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
 Bilanzen. Bilans. Bilanci.

## Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.  
 Irak: Einfuhrvorschriften. — Prescriptions d'importation.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Zertifikates EURAC über 5 Anteile, Nr. 4707, ohne Nennwert, mit Coupons Nr. 2 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (426\*)

Bern, den 30. Juli 1958.

Der Gerichtspräsident III:  
Hilfiker.

## Première insertion

Par décision du 29 juillet 1958, le président du Tribunal ordonne au détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur N° 1257 de la Banque Genevoise de Commerce et de Crédit S.A. de produire et de le déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à dater de la publication de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. J. I. (424\*)

Tribunal de première instance de Genève:  
M. Poncet, président a. i.

## Kraftloserklärungen — Annulations

Unter Bezugnahme auf die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 21, 22 und 24 vom 27., 28. und 30. Januar 1958, im bernischen Amtsblatt Nr. 8 vom 1. Februar 1958 und im Amtsanzeiger von Interlaken Nr. 5 vom 31. Januar 1958 erschienene Aufforderung wird hiermit, gestützt auf die Tatsache, dass innerhalb der bestimmten Frist der abhanden gekommene Titel dem unterzeichneten Richter nicht vorgelegt wurde, in Anwendung von Art. 870 ZGB, Art. 981 und 986 OR verfügt:

Der Eigentümer-Schuldbrief vom 15. März 1938, Belege G. Pf., Serie II, Nr. 5956, von Fr. 3000, der Frau Lina Weibel-Wyss, Ehefrau des Christian, Hausfrau in Isenfluh, wird als kraftlos erklärt. (425)

Interlaken, den 28. Juli 1958.

Der Gerichtspräsident I:  
Strebel.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, par ordonnance du 25 juillet 1958, a prononcé l'annulation des titres suivants:

1<sup>o</sup> Cédule hypothécaire au porteur de Fr. 40 000 du 30 septembre 1930, grevant en 2<sup>e</sup> rang les articles 394, 431 et 432 du cadastre de Neuchâtel, inscrite au registre foncier à vol. 1930, N° 289, le 7 octobre 1930.

2<sup>o</sup> Cédule hypothécaire au porteur de Fr. 7000 du 30 septembre 1930, grevant en 3<sup>e</sup> rang les articles 394, 431 et 432 du cadastre de Neuchâtel, inscrite au registre foncier à vol. 1930, N° 290, le 7 octobre 1930. (421)

Neuchâtel, le 25 juillet 1958.

Le greffier du Tribunal:  
Zimmermann.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, par ordonnance du 25 juillet 1958, a prononcé l'annulation du titre suivant:

Cédule hypothécaire au porteur de Fr. 20 000, émise le 24 mars 1953, grevant en 3<sup>e</sup> rang en parité les immeubles formant les articles 4852, 5311, 7056 et 7633 du cadastre de Neuchâtel, inscrite sous N° 86, année 1953, au bureau du registre foncier de Neuchâtel. (422)

Neuchâtel, le 25 juillet 1958.

Le greffier du Tribunal:  
Zimmermann.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, par ordonnance du 25 juillet 1958, a prononcé l'annulation du titre suivant:

Livret d'épargne Banque cantonale neuchâteloise, N° 76180, de 3452 fr. 65 en capital, établi au nom de M. Charles Humbert-Droz. (423)

Neuchâtel, le 25 juillet 1958.

Le greffier du Tribunal:  
Zimmermann.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

## Zürich — Zurich — Zurigo

24. Juli 1958.

Kaiser Aluminum AG (Kaiser Aluminum SA) (Kaiser Aluminum Inc.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 673), Beratung auf dem Gebiete der Herstellung von und des Handels mit Aluminium usw. Die Generalversammlung vom 17. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Kaiser Aluminum (International) AG (Kaiser Aluminum [International] SA) (Kaiser Aluminum [International] Co. Ltd.).

28. Juli 1958. Schalungsträger usw.

Hico-Export A.G., bisher in Zürich 8 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1957, Seite 1107), Export von Schalungsträgern usw. Die Generalversammlung vom 10. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Thalwil. Geschäftsdomizil: Albisstrasse 37.

28. Juli 1958. Restaurant.

Hans Hauenstein, in Flaach. Inhaber dieser Firma ist Hans Hauenstein, von Rafz und Flaach, in Flaach. Betrieb des Restaurants und Gasthofes Ziegelhütte.

28. Juli 1958. Kohlen usw.

Hugo Stinnes Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1957, Seite 3315), Kohlenhandel usw. Dr. Hans Glarner, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident; er führt statt Einzel-nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Hans Gaul, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim/Ruhr, als Präsident, und Dr. Hugo F. Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Küsnacht (Zürich). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift ist ernannt worden Daniel Huggel; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Fritz Mauerhofer, von Trub, in Muttenz. Direktor Daniel Huggel, Prokurist Fritz Mauerhofer sowie die bereits eingetragene Kollektivprokuristin Clara Muraro zeichnen unter sich zu zweien.

28. Juli 1958.

Immobilien-Gesellschaft Bleicherweg 1 A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1951, Seite 75). Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Frédéric Rauch, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg.

28. Juli 1958. Waren aller Art.

Asiag Export- und Import Gesellschaft Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1954, Seite 1946), Waren aller Art usw. Einzelprokura wurde erteilt an Werner Ulmer, von Schaffhausen, in Zürich, und an Richard Sieber, von Oekingen (Solothurn), in Zürich.

28. Juli 1958.

Zürcher Bauernhilfskasse, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1956, Seite 2677). Die Unterschrift von Gottlieb Meier ist erloschen. Ernst Gugerli, von und in Aesch bei Birmensdorf, Mitglied des Vorstandes, ist jetzt Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv oder je einer von ihnen gemeinsam mit dem Geschäftsführer.

28. Juli 1958. Waren aller Art.

Albert Hugentobler, in Zürich (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1953, Seite 2526), An- und Verkauf von Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juli 1958. Gärtnerei.

Jakob Metz, in Zürich (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1928, Seite 559), Gärtnerei. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Juli 1958.

Appartementhaus Züriberg AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1717), Betrieb eines Appartementhauses in der Liegenschaft Züribergstrasse 14, in Zürich 7. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen am 5. Juli 1958 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

29. Juli 1958. Appartementhaus.

Rösslin AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1858), Betrieb eines Appartementhauses an der Schiffplänke 30, in Zürich 1. Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Baden hat am 24. Juni 1958 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1958. Spannteppiche usw.

Gebrüder Hofmann, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1958, Seite 314), Herstellung von Spannteppichen und Schaumgummikissen. Das Konkursverfahren wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 23. Juli 1958 geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. Juli 1958.

Armaturenfabrik Wallisellen A.-G., in Wallisellen (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1955, Seite 2697). Albert Lins, Alfred Hebeisen und Dr. rer. pol. Cäsar Eugen Hanser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften der beiden ersteren sind erloschen. Erloschen sind ferner die Prokuren von Mina Gildinson und Werner Bachmann. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Hans Streichenberg, von und in Basel, als Präsident, und Arthur Egli, von Zürich und Herrliberg, in Oberengstringen, als Delegierter. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Maurer, von Schmiechried (Aargau), in Zürich.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

28. Juli 1958.

**Standard Telephon und Radio A.G. Zweigniederlassung Bern**, in Bern (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1957, Seite 1590), mit Hauptsitz in Zürich. Die bisher auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern beschränkte Kollektivprokura des Hans Hugo Durheim wurde auf den Hauptsitz in Zürich ausgedehnt.

28. Juli 1958. Tapeten.

**Frau M. Ackermann-Porret**, in Bern, Tapetenhandlung (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1952, Seite 2770). Neues Geschäftsdomizil: Aarbergergasse 40 (Aarbergerhof).

## Bureau Langnau (Bezirk Signau)

1. Juli 1958. Kolonialwaren, Tuch, Schuhe, Wein usw.

**Hans Jakob & Sohn**, in Rüderswil, Handel mit Kolonialwaren, Tuch, Schuhen, Mercerie, Bonneterie und Wein, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1945, Seite 3074). Die Gesellschaft hat sich am 1. Juli 1957 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Jakob, des Hans, von Rapperswil (Bern), in Rüderswil, und Kommanditär Hans Jakob, des Friedrich, von Rapperswil (Bern), in Rüderswil, mit einer Kommandite von Fr. 50 000, die voll liberiert ist durch Verrechnung mit dem Kapitalguthaben des genannten Kommanditars von Fr. 50 000. Die Firma lautet jetzt **H. Jakob & Co.** Einzelprokura wurde erteilt dem Kommanditär Hans Jakob, vorgeannt.

10. Juli 1958. Metzgerei.

**Fr. Lüthi**, in Bärau, Gemeinde Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Friedrich Lüthi, des Friedrich, von Rüderswil, in Bärau, Gemeinde Langnau im Emmental. Metzgerei und Wursterei. Bäraustrasse 44.

23. Juli 1958. Waren aller Art.

**Lutz Robert**, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Robert Albin Lutz, des Benedikt Johann, von Appenzell, in Langnau i. E. Handel mit Waren aller Art. Oberfeldstrasse 64.

## Bureau Thun

24. Juli 1958.

**Adolf Schaer, Druck- & Verlagsanstalt Thun**, vormals Carl Muntwyler, in Thun, Druck und Verlag von Zeitungen und Zeitschriften, Buchdruck, Tiefdruck, Buchbinderei, Papeterie und Buchhandlung, Bureauöbel und Bureauartikel, Schreibmaschinenhandel (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1953, Seite 2242). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Januar 1958 von der neu gegründeten Kommanditgesellschaft «Adolf Schaer, Druck- und Verlagsanstalt Thun, vormals Carl Muntwyler, Inhaber: Blaser, Schaer & Cie.», in Thun, übernommen.

24. Juli 1958.

**Adolf Schaer, Druck- und Verlagsanstalt Thun**, vormals Carl Muntwyler, Inhaber: Blaser, Schaer & Cie., in Thun. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 20. Juni 1958 begonnen hat und rückwirkend auf den 1. Januar 1958 Aktiven und Passiven der hievorgelöschten Einzel-firma «Adolf Schaer, Druck- & Verlagsanstalt Thun, vormals Carl Muntwyler», in Thun, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Alfred Blaser, von Langnau im Emmental, in Thun, und Susanne Schaer, von Dürrenroth, in Thun. Kommanditäre sind: Ida Schaer geb. Kohler, von Dürrenroth, in Thun, mit einer Kommanditsumme von Fr. 100 000 sowie, mit Zustimmung der Ehemänner und der Vormundschaftsbehörde, Sonny Blaser geb. Schaer, von Langnau i. E., in Thun, mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000, und Ursula Barben geb. Schaer, von Spiez, in Steffisburg, mit einer Kommandite von Fr. 100 000. Die Kommanditeinlagen werden mit Guthaben der Kommanditärinnen gegenüber der Erbengemeinschaft Adolf Schär verrechnet. Alfred Blaser und Susanne Schaer zeichnen kollektiv zu zweien. Prokura ist erteilt an Ernst Winzenried-Imboden, von Köniz, in Thun, und Hermann Ryser-Schwarz, von Sumiswald, in Thun. Sie zeichnen je zu zweien mit einem der unbeschränkt haftenden Gesellschafter. Druck und Verlag des «Oberländer Tagblatt», Rotationsdruck, Buchdruck, Tiefdruck, Buchbinderei, Einrahmungen, Papeterie- und Buchhandlung, Handel mit Bureaueinrichtungen und Bureaumaschinen. Obere Hauptgasse 35.

## Bureau Wangen a. d. A.

28. Juli 1958. Papierwaren, Bureauartikel.

**Max Kellerhals-Peterli**, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Max Kellerhals-Peterli, von und in Niederbipp. Handel mit Papierwaren und Bureauartikeln.

## Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

28. Juli 1958. Wolle, Strickwaren usw.

**E. Gerber & Co., Wollen- & Strickhof**, Zweigniederlassung in Spiez, Handel mit Wolle und Strickwaren, Damen- und Herrenartikeln und Damenkonfektion (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1950, Seite 2886), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Interlaken. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Firma am Hauptsitz (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1958, Seite 1954) von Amtes wegen gelöscht.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

25. Juli 1958. Tuch, Spezereien usw.

**Gottlieb Erni**, in Horw, Tuchhandlung, Spezereien, Kolonialwaren und Getränke (SHAB. Nr. 100 vom 2. Mai 1925, Seite 763). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Frau L. Erni-Beer», in Horw.

25. Juli 1958. Lebensmittel, Getränke.

**Frau L. Erni-Beer**, in Horw. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Lina Erni-Beer, von und in Horw. Sie hat auf den 5. Januar 1945 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gottlieb Erni», in Horw, übernommen. Lebensmittel- und Getränkehandlung. Krienserstrasse.

25. Juli 1958.

**Anton Frey, Liegenschaftsvermittlung**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Anton Frey, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Liegenschaftsvermittlungen, Verwaltungs- und Treuhandbureau. Brüngstrasse 18.

25. Juli 1958. Gasthaus.

**Hans Häfliger-Amstutz**, in Ennethorw, Gemeinde Horw. Inhaber dieser Firma ist Hans Häfliger-Amstutz, von Reiden, in Ennethorw, Gemeinde Horw. Betrieb des Gasthauses «Eintracht».

25. Juli 1958.

**Käsergenossenschaft Wellberg**, in Willisau-Land (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1950, Seite 2510). An der Generalversammlung vom 8. Juli 1958 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder. Außer der solidarischen und persönlichen Haftbarkeit haben die Mitglieder bei Bilanzverlusten Nachschüsse zu leisten. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Hans Künzli (bisher); Vizepräsident-Kassier ist Robert Meyer (bisher) und Aktuar Alois Frey, von und in Willisau-Land (neu). Die Unterschrift des ausgeschiedenen Gottlieb Hirschi ist erloschen.

25. Juli 1958.

**Kühlhaus Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1955, Seite 699). Alfred Winiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Jules Bachmann (bisher Vizepräsident) und Vizepräsident ist Josef Moser (bisher zeichnungsberechtigtes Mitglied). Kollektivprokuristen sind Dr. Friedrich Kink, von Arlesheim und Luzern, und Moritz Wey, von Sursee und Luzern; beide in Luzern. Der Präsident, der Vizepräsident sowie das Mitglied Carl Estermann zeichnen zu zweien unter sich. Die Prokuristen zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

25. Juli 1958. Gasthaus.

**Franz Künzli, «Schmiedstube»**, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Franz Künzli, von und in Littau. Gasthaus «Schmiedstube». Luzernerstrasse 42.

25. Juli 1958.

**REFORM-Wohnbau A.G. Luzern**, in Luzern (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1958, Seite 1311). Hans Atzli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Josef Ehling, von Rüschlikon, in Zollikofen.

25. Juli 1958. Chemische und pharmazeutische Produkte.

**Revit A.G.**, in Luzern, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1957, Seite 710). Weiteres Verwaltungsratsmitglied ist Ernst Lüthy, von Lützellüh, in Luzern. Die Verwaltungsräte zeichnen zu zweien.

25. Juli 1958. Immobilien.

**Jawel A.G.**, in Luzern, An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956, Seite 3084). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Anni Kopp-Isaak wohnt nun in Sursee. Neues Domizil in Luzern: Eichmattstrasse 2 (bei Albert Leber-Bremgartner).

25. Juli 1958. Immobilien, Wertpapiere usw.

**OFTEK A.G. Luzern**, in Luzern, Liegenschaften, Wertpapiere usw. (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1954, Seite 2318). Dr. Albert Riedweg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Karl Pfister, von Tuggen (Schwyz), in Luzern. Neue Adresse: Rigistrasse 56.

25. Juli 1958. Metzgerei.

**Gottfried Steffen**, in Horw, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1930, Seite 496). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Sie wird gestützt auf Art. 68 HRV von Amtes wegen gestrichen.

## Glarus — Glaris — Glarona

30. Juli 1958.

**Rheinwaldhorn Finanzgesellschaft A.G.**, in Glarus, Teilnahme an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmungen sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Mobilien und Immobilien (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1954, Seite 1936). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1958 ist das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden durch Ausgabe von 75 Inhaberaktien zu Franken 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000.

## Zug — Zoug — Zugo

28. Juli 1958. Waren aller Art.

**Laboratoire Esthétique Société Anonyme, Vaduz, Filiale Zug**, in Zug, Handels- und Fabrikationsgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1954, Seite 2563), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Vaduz (Liechtenstein). Durch Urteil vom 4. Juni 1958 hat das Kantonsgericht Zug den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den die Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossen hat. Die Liquidationskommission besteht aus: Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), Präsident, und lic. iur. Alois Rosenberg, von Beinwil im Freiamt, beide in Zug, welche zu zweien zeichnen. Die Unterschriften von Erich Hüper und Emila Hiltbrand sind erloschen. Die Firma wird geändert in **Laboratoire Esthétique Société Anonyme, Vaduz, Filiale Zug in Nachlassliquidation**. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

28. Juli 1958. Autos usw.

**Hans Hegglin & Sohn, Neudorf-Garage**, in Menzingen, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Motorfahrzeugen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1954, Seite 511). Hans Hegglin sen. ist als Gesellschafter ausgeschieden. Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Hegglin jun., von und in Menzingen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet jetzt **Hans Hegglin, Neudorf-Garage**.

28. Juli 1958. Wertschriften usw.

**Valoren- und Handels-A.G.**, in Zug, Handel mit Wertschriften, Devisen usw. (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1957, Seite 1055) Neues Domizil: Guggiweg 19.

28. Juli 1958. Holz, Abbruch.

**Benedikt Loretz**, in Zug. Inhaber der Firma ist Benedikt Loretz, von Sedrun (Graubünden), in Zug. Handel mit Nutz- und Brennholz, Abbrucharbeiten. Baarerstrasse 53.

28. Juli 1958. Schweinemästerei, Landwirtschaft.

**Simon Fallegger**, in Baar, Schweinemästerei und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2118). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

28. Juli 1958.

**Stellenvermittlungs- und Verwaltungsbüro Tugena**, Angelo Dal Canton, in Zug (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1958, Seite 146). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.



28. Juli 1958.  
E. Rust, Baugeschäft, in Oberwil, Gemeinde Zug (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1954, Seite 1544). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

26. Juli 1958. Buchvertrieb.  
Carl Stemmler, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Carl Stemmler, von Bibern (Schaffhausen), in Schaffhausen. Vertrieb des Buches «Carl Stemmler: Der Steinadler in den Schweizer Alpen». Vordergasse 70/72, zur Stokarburg.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

25. Juli 1958. Bohrungen usw.  
Stump-Bohr A.-G., Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2480), Tiefbohrungen aller Art, Grundwasserfassungen usw., mit Hauptsitz in Zürich. Neues Domizil: Giacomettistrasse 3.

28. Juli 1958. Hotel.  
Frieda Häusler, in Klosters. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Häusler, von Italien, in Campione (Italien). Betrieb des Hotels Silvretta.

28. Juli 1958. Baugeschäft, Sägerei.  
Hans Frischknecht, in Chur. Baugeschäft und Sägerei (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1957, Seite 1996). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Juli 1958. Bureaumaschinen usw.  
J. Gunterweiler & Co., in Davos-Platz, Generalvertretung für die Schweiz der «Urania-Schreibmaschinen; Handel mit Bureaumaschinen, Bureaumöbeln, Zubehör und Buchhaltungseinrichtungen; Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1953, Seite 2074). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

26. Juli 1958. Lederwaren, Textilien.  
W. Fasler, in Kolliken. Inhaber dieser Firma ist Werner Fasler, von Densbüren, in Kolliken. Fabrikation und Vertrieb von Lederwaren und Textilien. Rosenau.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

28. Juli 1958. Zentralheizungen usw.  
Hans Diethelm, in Romanshorn. Firmainhaber ist Hans Diethelm, von Uttwil, in Romanshorn. Installation von Zentralheizungen, Rohrschlosserei. Kreuzlingerstrasse 27.

28. Juli 1958. Wand- und Bodenbeläge.  
Gebr. Pedetti, in Arbon, Wand- und Bodenbeläge, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1955, Seite 559). Gino Pedetti ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Bruno Pedetti, italienischer Staatsangehöriger, in Arbon, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Bruno Pedetti fortgesetzt.

28. Juli 1958. Käserei, Schweinemast.  
Hans Mettler, in Lachen-Anetswil, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 290 vom 4. Dezember 1919, Seite 2126). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. Juli 1958. Käserei, Schweinemast.  
H. Mettler, in Lachen-Anetswil. Firmainhaber ist Hans Mettler-König, von Ossingen, in Lachen-Anetswil. Käserei und Schweinemast.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

24 luglio 1958. Costruzioni edili, ecc.  
Figli di Jelmini Filippo & Co., in Locarno, impresa costruzioni edili e stradali, ecc. (FUSC. del 27 luglio 1953, N° 171, pagina 1841). L'associato Filippo Jelmini ha cessato di far parte della ditta a partire dal 1° luglio 1958. La ditta continua fra gli altri associati sotto la nuova ragione sociale Figli fu Jelmini Filippo

##### Ufficio di Lugano

24 luglio 1958. Calzature.  
Coniugi Luvini-Fioratti, in Lugano, calzature, società in nome collettivo (FUSC. del 15 maggio 1916, N° 113, pagina 775). La società è sciolta dal 1° luglio 1958. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata.

24 luglio 1958. Calzature.  
Poretti Otto succ. a coniugi Luvini-Fioratti, in Lugano. Titolare della ditta è Otto Poretti fu Giuseppe, da ed in Lugano. Negozio calzature. Piazza E. Maraini.

26 luglio 1958.  
Holding Ceresia S.A., a Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC. del 22 maggio 1958, N° 117, pagina 1412). Con atto notarile della sua assemblea straordinaria del 25 luglio 1958, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da 60 000 fr. a 100 000 fr., mediante l'emissione di 40 nuove azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate.

28 luglio 1958. Lavori di pittura.  
Franz Marti & Co., a Castagnola, lavori di pittura, società in accomandita (FUSC. del 29 gennaio 1953, N° 22, pagina 236). Franz Marti, socio illimitatamente responsabile, ha adottato quale regime matrimoniale quello della separazione dei beni, con la moglie Angelina nata Teucher.

##### Distretto di Mendrisio

26 luglio 1958. Affari di spedizioni.  
Seb A.G. für Transport und Verkehrswesen, Filiale Chiasso (Seb S.A. pour le Commerce de Transport et Entreposage, Succursale de Chiasso) (Seb Società Anonima di Trasporti e Magazzinaggio, succursale di Chiasso), in Chiasso, affari di spedizioni e di magazzinaggio di ogni specie, acquisto, vendita e concessione di depositi ed immobili in genere in locazione, ecc. (FUSC. del 17 gennaio 1949, N° 13, pagina 160/161), società anonima con sede principale a Basilea. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito alla radiazione della sede.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

26 juillet 1958. Hôtel.

Elisa Crosset, à Villars, commune d'Ollon, exploitation de l'hôtel Bristol (FOSC. du 9 avril 1954, page 925). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

##### Bureau de Lausanne

26 juillet 1958. Machines à laver.

H. Duvoisin, à Lausanne, machines à laver «Blancheneige» (FOSC. du 23 juin 1954, page 1630). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Blanche-Neige S.A.», à Lausanne.

26 juillet 1958. Machines de ménage, etc.  
Blanche-Neige S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 3 juillet 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location, la représentation, l'importation et l'exportation de machines de ménage et de machines agricoles et pour objet la continuation des affaires de la raison individuelle «H. Duvoisin», à Lausanne. Le capital est de 210 000 fr., divisé en 210 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Suivant convention d'apports du 3 juillet 1958, bilan au 4 mars 1958 et suivant décision de la Justice de paix du cercle de Lausanne du 1<sup>er</sup> juillet 1958, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «H. Duvoisin». L'actif est de 1 164 559 fr. 11 et le passif de 710 209 fr. 77. L'actif net est de 454 349 fr. 34. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise de 208 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Le solde de 246 349 fr. 34 représente une créance des apporteurs contre la société. Celle-ci est subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «H. Duvoisin» dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 4 mars 1958. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Marthe Duvoisin, de Bonvillars et Fontanezier, à Lausanne, présidente; Ernest Stroh, de et à Lausanne, vice-président, et Jean-Pierre Zahnd, de Wählern, à Berne, secrétaire. Virgile Gamba, d'Italie, à Lausanne, est nommé directeur avec signature collective à deux. Bureau: Caroline 2 (dans les locaux de la société).

26 juillet 1958. Distribution de courant électrique.  
Charles Maier & Cie, succursale à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 22 janvier 1958, page 206), avec siège principal à Schaffhouse, distribution de courant électrique. Bureau de la succursale transféré: Avenue de la Rasude 2.

26 juillet 1958. Produits chimiques, etc.  
F. Hoffmann-La Roche & Cie Société Anonyme, à Lausanne, produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC. du 10 juillet 1958, page 1885). La procuration conférée à Oskar Jaeggi est éteinte.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau Brig

25. Juli 1958.

Elektrizitätswerk-Genossenschaft Riedbach, in Visperterminen (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1952). Die Unterschriften von Edmund Studer, Josef Stoffel und Gustav Studer sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Stanislaus Studer als Präsident, Rudolf Stoffel als Aktuar und Albert Burgener als Kassier, alle von und in Visperterminen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1958.

Heinrich Burgener & Sohn Hermann, Bauunternehmung, in Saas-Balen. Heinrich Burgener, des Emanuel, und Hermann Burgener, des Heinrich, beide von und in Saas-Balen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1943 begonnen hat. Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 juillet 1958.

Snag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 février 1957, N° 43), société anonyme avec siège principal à Berne. Les signatures de Xavier Henni et Werner Schärer sont éteintes pour la succursale de La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse: Petites Crosettes 21.

#### Genf — Genève — Ginevra

23 juillet 1958. Garage, etc.

Zimmermann E., à Genève, commerce d'automobiles d'occasion et exploitation d'un garage à l'enseigne Garage Excelsior (FOSC. du 11 octobre 1956, page 2575). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, suivant bilan au 30 juin 1958, à la société anonyme «Garage Excelsior S.A.», à Genève.

23 juillet 1958.

Garage Excelsior S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'achat, la vente, la représentation et la réparation de tous véhicules à moteur et autres et l'exploitation de tous garages à Genève, notamment du garage sis à Genève, 20, rue des Eaux-Vives, à l'enseigne «Garage Excelsior». Le capital social est de 130 000 fr., divisé en 120 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, et en 100 actions de 100 fr. chacune, nominatives, toutes entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise «Zimmermann E.», commerce d'automobiles d'occasion et exploitation d'un garage à l'enseigne Garage Excelsior, à Genève, selon bilan au 30 juin 1958, accusant un actif de 203 745.35 (dont 80 000 fr. pour la reprise, et 30 000 fr. pour la représentation de deux marques de voitures) et un passif à l'égard des tiers de 133 209.65 fr., soit un actif net de 70 535.70 fr. Le dit apport a été accepté pour le prix de 70 535.70. Ce montant est imputé à concurrence de 68 000 fr. sur le capital social en libération complète de 60 actions de 1000 fr. et 80 actions de 100 fr. souscrites par les apporteurs, lesquels restent créanciers pour le solde, soit 2535 fr. 70. Il a été émis en outre 12 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une part du bénéfice net et du solde actif en cas de liquidation. L'assemblée générale est convoquée par un avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de



la société, pour les actions au porteur, et par un avis adressé par lettre recommandée, pour les actions nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Xavier Clausen, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Locaux: 20, rue des Eaux-Vives.

25 juillet 1958. Société immobilière.

**Ginette S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. Elle acquerra, pour le prix de 90 000 fr., la parcelle 6077, feuille 25, de la commune de Collonge-Bellerive avec bâtiments, d'une surface de 12 ares, 33 mètres. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Gilbert Duboule, de Vandoeuvres, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, place du Molard, étude de M<sup>e</sup> Gilbert Duboule, avocat.

25 juillet 1958. Boulangerie-pâtisserie.

**J. Novel**, au Grand-Saconnex. Chef de la maison: Jean-Emile Novel, de Vernier, au Grand-Saconnex. Boulangerie-pâtisserie. Les Crêts.

25 juillet 1958. Tentes et accessoires.

«**ERVE**» Viviane Egger, à Genève, fabrication de tentes et accessoires de camping (FOSC. du 5 février 1954, page 332). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison «**ERVE**» Egger, à Genève.

25 juillet 1958. Accessoires de camping et articles de sport.

«**ERVE**» Egger, à Genève. Chef de la maison: Ignace-Roger Egger, de nationalité allemande, à Céligny, séparé de biens de Viviane-Yolande née Guillaume-Gentil. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «**ERVE**» Viviane Egger, à Genève, radiée. Commerce d'accessoires de camping et d'articles de sport. 17, rue de la Rôtisserie.

25 juillet 1958. Disques, etc.

**P. Leuba**, à Genève, commerce de disques, tourne-disques, enregistreurs, fournitures et articles pour la photographie et tous travaux s'y rapportant à l'enseigne «**Studio 315**» (FOSC. du 24 juillet 1958, page 2022). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

25 juillet 1958. Disques, etc.

**Madame P. Leuba**, à Genève. Chef de la maison: Paulette-Yvonne Leuba née Voutaz, de et à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de Georges-Paul Leuba. Procuration individuelle est conférée à Georges-Paul Leuba, de et à Genève. Commerce de disques, tourne-disques, enregistreurs, fournitures et articles pour la photographie et tous travaux s'y rapportant à l'enseigne «**Studio 315**». 9, rue Hoffmann.

25 juillet 1958. Café-bar.

**Lucette Privet**, à Genève, exploitation d'un café-bar à l'enseigne «**Lucette Bar**» et d'un bar à l'enseigne «**Embassy**» (FOSC. du 5 mai 1958, page 1242). La titulaire Lucette Privet est épouse de René-Victor Donnat, de et à Genève, dont elle est séparée de biens et autorisée.

25 juillet 1958.

**Garage Touring Genève S.A.**, à Genève (FOSC. du 2 décembre 1957, page 3149). Par jugement du 4 juillet 1958, le Tribunal de première instance de Genève a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. La raison sociale devient **Garage Touring Genève S.A.** en liquidation concordataire. La commission de liquidation est composée de: Léon Tchérax, de et à Genève, Aloys Rey, de et à Genève, et Albert Dupont-Willemin, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'Armand-André Dreyfus et Louis-Henri-Georges Porchet, administrateurs, sont radiés. Domicile: 1, rue de la Cité, bureaux de la Société Fiduciaire et de Gérance S.A. Genève.

25 juillet 1958.

**Société Immobilière de Chaudron**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1951, page 2588). Max Dubuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Soldini, de Genève, à Versoix, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 29, rue du Rhône, bureaux d'Edouard Chamay S.A.

25 juillet 1958. Produits manufacturés ou non, etc.

**Gimev S.A.**, à Genève, produits manufacturés ou non, fabrication d'articles de petite mécanique, etc. (FOSC. du 9 novembre 1951, page 2793). Frédéric Rochat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Trolliet, administrateur (inscrit), a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

25 juillet 1958. Achat, vente de navires, etc.

**Nautilus S.A.**, à Genève, achat, vente, armement et affrètement de navires, etc. (FOSC. du 17 octobre 1955, page 2630). Bixio Bossi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 juillet 1958. Opérations commerciales, etc.

**Sofacom S.A.**, à Genève, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC. du 11 avril 1958, page 999). Le capital social de 100 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

25 juillet 1958. Administration de participations.

**Société Anonyme Rocher Bleu**, à Genève, administration de participations (FOSC. du 18 septembre 1957, page 2472). Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Paul Haenni, président, de Kienersrüti (Berne), à Genève; Maurice Aubert, secrétaire, de et à Genève, et Francesco Mattei, de nationalité italienne, à Milan, lesquels signent collectivement à deux. Domicile de la société: 22, rue de la Cité, bureaux de la Société Fiduciaire et de Représentations S.A.

25 juillet 1958.

**Société anonyme pour le développement de nouvelles formes d'hébergement**, à Genève (FOSC. du 4 octobre 1956, page 2513). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juillet 1958, la société a décidé d'adopter comme nouvelle raison sociale: **Heberga, Société anonyme pour le développement de nouvelles formes d'hébergement**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

25 juillet 1958.

**Société Immobilière la Chênaie Blanche A**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. La société acquerra, pour le prix de 73 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bourg la parcelle 3569, de 3 ares, 65 mètres. Le

capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Louis Soldini, président, de Genève, à Versoix, et Robert Da Rin, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 29, rue du Rhône, régie Edouard Chamay S.A.

25 juillet 1958.

**Société Immobilière la Chênaie Blanche C**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location, la transformation et la mise en valeur de biens immobiliers. La société acquerra, pour le prix de 56 700 fr. l'immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bourg la parcelle 3571, de 6 ares, 89 mètres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Louis Soldini, président, de Genève, à Versoix, et Robert Da Rin, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Domicile: 29, rue du Rhône, régie Edouard Chamay S.A.

## Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

## Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte Juli 1958

Première quinzaine de juillet 1958 Prima quindicina di luglio 1958

### I. Abteilung I<sup>re</sup> Partie I<sup>re</sup> Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi

93490—93558

- Nr. 93490. 1. Juli 1958, 6 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Wand-Aschenbecher. — Walthert Imhof, Uetlibergstrasse 95, Zürich 3/45.
- Nr. 93491. 1. Juli 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 60 Muster. — Stickereien. — Aug. Giger & Co., Teufenerstrasse 11, St. Gallen.
- Nr. 93492. 1. Juli 1958, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Würste mit Wimpelband. — J. Gattiker, Grossmetzgerei & Fleischhandel AG., Bäch (Schwyz). Vertreter: A. W. Metz, Zürich.
- Nr. 93493. 1. Juli 1958, 20 1/4 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Emballage pour chocolat et articles de confiserie et de pâtisserie. — **CHOCOLAT SUCHARD** Société Anonyme, Neuchâtel. Mandataire: Suchard Holding SA., Lausanne.
- Nr. 93494. 1. Juli 1958, 22 Uhr. — Versiegelt. — 9 Muster. — Papierstreifen für Additionsmaschinen und Registrierkassen. — Ottavio Sala, Schützenweg 70, Neuallschwil (Basel-Land).
- Nr. 93495. 2. Juli 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackungen für Diapositive. — Herzog & Co., Seenerstrasse 22, Winterthur.
- Nr. 93496. 2. Juli 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 414 Muster. — Stickereien. — Jacob Rohner AG., Rebstein (St. Gallen).
- Nr. 93497. 2. Juli 1958, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Anhänge-Etiketten für Uhren. — Gebrüder Gunzinger AG., Uhrenfabrik TECHNOS, Welschenrohr (Solothurn).
- Nr. 93498. 2. Juli 1958, 17 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Seifenstahtwatte-Packung. — Fritz Nauer & Co., Seefeldstrasse 329, Zürich 8. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 93499. 2. Juli 1958, 17 3/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schülerpult. — Walter Studer, Schreiner, Frutigen.
- Nr. 93500. 2. Juli 1958, 18 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Blumenständer. — Willy Ehrensam, Mühlheimerstrasse 87, Basel. Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Nr. 93501. 2. Juli 1958, 19 Uhr. — Cacheté. — 1 modèle. — Dispositif pour alimenter en eau au moins une plante. — Fernand Clausen, chemin du Riolet,ully-Lausanne. Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 93502. 3. Juli 1958, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Käse-Transportbahre. — Hans Schneebeli, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küsnacht (Zürich).
- Nr. 93503. 3. Juli 1958, 10 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Als Bett und Tisch verwendbare Möbel. — Otto Billing, Kirchstrasse 12, Horgen.
- Nr. 93504. 3. Juli 1958, 15 Uhr. — Versiegelt. — 159 Muster. — Stickereien. — Spitzenfabrik Löhningen AG., Altstätten (St. Gallen).
- Nr. 93505. 3. Juli 1958, 17 1/2 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Emballage pour la présentation de cigarettes en paquets. — Société Anonyme Ed. Laurens-«**LE KHEDIVE**» Extension suisse, route de Chêne 61, Genève. Mandataire: Edm. Lauber, Genève.
- Nr. 93506. 3. Juli 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Becher für Verpackungszwecke. — Riwi AG., Hägglingen (Aargau).
- Nr. 93507. 3. Juli 1958, 24 Uhr. — Versiegelt. — 23 Modelle. — Vorrichtungen zum Einspannen von plattenförmigen Teilen auf Werkzeugmaschinen. — Hugo Allemann AG., Maschinenbau, Luterbach (Solothurn).
- Nr. 93508. 4. Juli 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Eisirüchthecher. — Berndorfer Metall-Werk AG., Murbacherstrasse 3, Luzern.
- Nr. 93509. 4. Juli 1958, 15 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gebäck-Form. — NEUIMPEX Hedw. Kauer-Stalder, Gerbestrasse 21, Ostermündigen.
- Nr. 93510. 4. Juli 1958, 17 Uhr. — Offen. — 21 Muster. — Bestickte Damentaschentücher. — Paul Sailer & Co., Haldenstrasse 1, St. Gallen.
- Nr. 93511. 4. Juli 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 13 Modelle. — Möbel. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Stahlmöbelfabrik, Biglen (Bern).
- Nr. 93512. 4. Juli 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Aschenbecher. — Bernhard R. Grolimund, BEGA-Reklame- und Verkaufs-Organisation, Gortwiden 8, Zürich 11/57.

Nr. 93513. 4. Juli 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklame-Aschenbecher. — Bernhard R. Grolimund, BEGA-Reklame- und Verkaufsorganisation, Gorwiden 8, Zürich 11/57.

Nr. 93514. 4. Juli 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Zeigtasche. — Otto Kaltbrunner & Co., Zollikerstrasse 149, Zürich. Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

N° 93515. 4 juillet 1958, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Emballage pour chocolat. — Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars, société anonyme, Fribourg. Mandataire: Ed. v. Waldkirch, Berne.

Nr. 93516. 3. Juli 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Glückwunschkarte. — Jul. Schneider, Kanzeleistrasse 76, Zürich 4.

N° 93517. 4 juillet 1958, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Porte-outil pour burin extérior. — ROXER SA., Saignelégier (Berne).

N° 93518. 5 juillet 1958, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Table de balcon pouvant servir comme sèche-linges. — Erwin Ringgenberg, Steinackerstrasse, Au bei Wädenswil.

Nr. 93519. 5. Juli 1958, 10 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ablege-Mappe für Lochstreifen. — Elfrima AG., Lagerstrasse 33, Zürich.

N° 93520. 7 juillet 1958, 10 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Cadran de montre astronomique. — Robert Giavarini, fabrique de cadrans métal, Porrentruy.

Nr. 93521. 7. Juli 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Eluis für Pendulettes. — L'Industrielle S.A. Fribourg, route des Arsenaux 22, Fribourg.

Nr. 93522. 7. Juli 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wechselstrom-Vibrationsmassageapparat. — Anton Brunnauer, Rehliofriedung 190, Hallein (Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Oesterreich, den 8. Januar 1958.

Nr. 93523. 7. Juli 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verlängerungsraum für Kleidungsstücke, Vorhänge und dgl. — Gisela Antonia Maria Wyndham, Goldhurst Terrace 185, London (Grossbritannien). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Nr. 93524. 8. Juli 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tasehen-Apotheke. — PLASTOFIN AG., Hofwiesenstrasse 18, Zürich 6.

Nr. 93525. 8. Juli 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Grill-, Brat- und Backpfannen. — KISAG AG. für Leichtmetallwaren, Bellach (Solothurn).

Nr. 93526. 8. Juli 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Ausschütten von Speiseresten und verschmutztem Wasser beim Abwaschen. — Charles Ris, Jurastrasse 51, Grenchen (Solothurn).

Nr. 93527. 8. Juli 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Kofferradio, Autoradio. — TELERAG AG., Flurstrasse 93, Zürich. Rechtsnachfolger der Urheberin GRUNDIG, Radio-Werke GmbH, Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich.

Nr. 93528. 8. Juli 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — T-n-bandgeräte. — TELERAG AG., Flurstrasse 93, Zürich. Rechtsnachfolger der Urheberin GRUNDIG, Radio-Werke GmbH, Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich.

Nr. 93529. 8. Juli 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Musikschränke. — TELERAG AG., Flurstrasse 93, Zürich. Rechtsnachfolger der Urheberin GRUNDIG, Radio-Werke GmbH, Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich.

Nr. 93530. 8. Juli 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Fernsehgeräte und Kombinationen. — TELERAG AG., Flurstrasse 93, Zürich. Rechtsnachfolger der Urheberin GRUNDIG, Radio-Werke GmbH, Fürth (Deutschland). Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich.

Nr. 93531. 9. Juli 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Versandhülle für Blut- oder Sputumgläser. — Ernst Früh, Harfenbergstrasse 3, St. Gallen.

Nr. 93532. 9. Juli 1958, 9½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schachtelzusehnitt. — Gauch & Co. AG., Schermenweg 153, Ostermündigen.

N° 93533. 9 juillet 1958, 17 h. — Cacheté. — 6 modèles. — Porte-savon et ses parties constitutives. — WIDER SA., Terreaux 27, Lausanne. Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

Nr. 93534. 9. Juli 1958, 17 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Garderobengarnitur (Hutablage, Spiegel, Schirmständer). — August Halder, Kunstschlosserei, Killwangen (Aargau).

N° 93535. 9 juillet 1958, 17¼ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Sac à vêtement. — Gabriel Bettens, rue de Lyon 34, Genève. Mandataire: Edm. Lauber, Genève.

Nr. 93536. 9. Juli 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 23 Muster. — Etiketten. — Maggi AG., Kemptal (Zürich).

Nr. 93537. 10. Juli 1958, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fauteuil. — Hansueli Zinggeler, Feuerweg 28, Zürich.

Nr. 93538. 10. Juli 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Luftpumpautomat mit Geldeinwurf. — Rob. Keller, Madratschstrasse 103, Biel.

Nr. 93539. 10. Juli 1958, 18 Uhr. — Offen. — 8 Modelle. — Profilierte Metallsehlenn. — F. Mückli AG., Säntis-Küchen, Waldstatt (Appenzell A.-Rh.).

N° 93540. 10 juillet 1958, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Lange absorbante pour nouveau-né. — Guido Stauro-Santarosa, industriel, via Carducci 10, Gorizia (Italie). Mandataires: Dr. Geffcken & Keller, Bern.

N° 93541. 11 juillet 1958, 8 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — A. Prétat & Fils S. à r. l., quai de l'Allaine 4, Porrentruy.

Nr. 93542. 11. Juli 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Waschmaschine. — Aktiebolaget Electrolux, Birger Jarlgatan 6 B, Stockholm (Schweden). Rechtsnachfolger des Urhebers Carl Otto, New York. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Schweden, den 21. Februar 1958.

Nr. 93543. 12. Juli 1958, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Abdeckung für Revisions- und Kontroll-Öffnungen bei Badewannen und Leitungen (Revisions-Rahmen). — Fritz Schneider, St.-Jakob-Strasse 22, Muttenz.

Nr. 93544. 12. Juli 1958, 9 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Stollen. — Bigler, Spieliger & Cie. AG., Biglen (Bern).

Nr. 93545. 12. Juli 1958, 9 Uhr. — Offen. — 70 Muster. — Stickereien. — Eugen Oertle, Kesslerstrasse 1, St. Gallen.

Nr. 93546. 12. Juli 1958, 9 Uhr. — Offen. — 68 Muster. — Stickereien. — Isidor Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spigir, St. Margrethen.

Nr. 93547. 12. Juli 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kamerastativ für Autos. — Max Klingele-Probst, Aeschenvorstadt 34, Basel.

Nr. 93548. 12. Juli 1958, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Wasserenthärtungs-Vorrichtung. — Friedrich Feller, Triengen (Luzern).

Nr. 93549. 12. Juli 1958, 20 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Bett, Bettzeugtruhe, Kleiderschrank, Kommoden, Nachttischchen, Regalmöbel und Toilettenkästchen. — Josef Köppel, Holma-Werke, Widnau (St. Gallen). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 93550. 14. Juli 1958, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Drucksachen (Reklame-Zeitungsstreifband). — Benjamin Studer, Sömmelstrasse 7, St. Gallen.

Nr. 93551. 14. Juli 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Taschentuch-Schachtel. — E. Hugelshofer AG., Bahnhofstrasse 236, Rheineck (Sankt Gallen).

Nr. 93552. 14. Juli 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Flüssigkeits-Behälter. — Arnold Hasenböhler-Dreier, Muespacherstrasse 41, Basel.

Nr. 93553. 14. Juli 1958, 17½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Werkzeug. — AMP Incorporated, Eisenhower Boulevard, Harrisburg (USA). Rechtsnachfolger des Urhebers H. W. Demler, Lebanon. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 93554. 15. Juli 1958, 6 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hemd. — Bloch & Co., Limmatstrasse 25, Zürich 5.

Nr. 93555. 15. Juli 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Yoghurt-dose. — Riwiwa AG., Hägglingen (Aargau).

N° 93556. 15 luglio 1958, ore 12. — Aperto. — 1 modello. — Placchetta ammonitrice per automobilisti. — Don Walter Cereghetti, Rivera (Ticino).

Nr. 93557. 15. Juli 1958, 13 Uhr. — Versiegelt. — 39 Muster. — Schifflickereien. — Paul Hubatka & Söhne, Altstätten (St. Gallen).

Nr. 93558. 15. Juli 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vakuum-Verpackapparat. — Ernst Beer, Brunnhofweg 39, Bern.

## II Abteilung II° Partie II° Parte

### Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

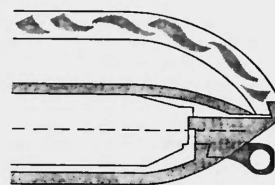
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

N° 93541. 11 juillet 1958, 8 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîte de montre. — A. Prétat & Fils S. à r. l., quai de l'Allaine 4, Porrentruy.

N° 854



## III. Abteilung III° Partie III° Parte

### Änderungen Modifications Modificazioni

Uebertragung vom 8. Juli 1958 der 3 folgenden Hinterlegungen von Max Vogel, Blumenaustrasse 43, Schaffhausen, zugunsten von Werner Glück, Stuhlen, Ebmatingen (Zürich); registriert den 17. Juli 1958:

Nr. 83090. 19. September 1951, 14 Uhr. — 1 Modell. — Einsatzlauf zu Karabiner Modell 1931.

Nr. 83684. 9. Februar 1952, 13 Uhr. — 1 Modell. — Einsatzlauf zu Militärpistole Modell S. I. G. (Kaliber 9 mm).

Nr. 87736. 24. Juli 1954, 14 Uhr. — 1 Modell. — Einsatzlauf zu Karabiner Modelle 1911 und 1931 und Gewehr 1911.

### Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

Nr. 76219. 1. Mai 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Nähzange. — Egger & Co. «ECO», Wangenstrasse 1, Herzogenbuchsee; registriert den 8. Juli 1958.

Nr. 76243. 7. Mai 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 4 Modelle. — Abdeckleisten für Wandverkleidungen. — Franz Buehler, Bedastrasse, Gossau (St. Gallen). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich; registriert den 3. Juli 1958.

Nr. 76286. 19. Mai 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Flaschenversandschachtel. — Paekmat AG. Olten, Hasenstrasse 41, Olten; registriert den 4. Juli 1958.

Nr. 76350. 2. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Ueberkleid. — J. Debrunner, Badenerstrasse 79, Zürich; registriert den 4. Juli 1958.

N° 76356. 3 juin 1948. — (III° période 1958/1963). — 1 dessin. — Boîte d'emballage pour pâtisserie-confiserie. — Société vaudoise des patrons confiseurs-pâtisseries-glacières, avenue de Cour 2, Lausanne; enregistrement du 7 juillet 1958.

N° 76357. 3 juin 1948. — (III° période 1958/1963). — 1 modèle. — Articles de pâtisserie-confiserie. — Société vaudoise des patrons confiseurs-pâtisseries-glacières, avenue de Cour 2, Lausanne; enregistrement du 7 juillet 1958.

Nr. 76416. 14. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Ueberkleid. — J. Debrunner, Badenerstrasse 79, Zürich; registriert den 4. Juli 1958.

- Nr. 76427. 14. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Zusatzgerät für Sackwagen. — J. B. Birkle, Langwiesstrasse 6, Zürich 11/50; registriert den 10. Juli 1958.
- Nr. 76419. 18. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Autoklav zum Schnelltrocknen von Garnspulen. — Hugo Rickenbach, Linseubühlstrasse 2 a, St. Gallen. Vertreter: Fried. Sommer, St. Gallen; registriert den 9. Juli 1958.
- Nr. 76471. 22. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Aschenbecher. — Gertrud Hagedorn, Marmorgasse 8, Zürich 4; registriert den 3. Juli 1958.
- Nr. 76472. 22. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Aschenbecher. — Gertrud Hagedorn, Marmorgasse 8, Zürich 4; registriert den 3. Juli 1958.
- Nr. 76490. 26. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 3 Modelle. — Fährbare Kleiderständer. — Bigler, Spichiger & Cie. AG., Biglen (Bern); registriert den 5. Juli 1958.
- Nr. 76496. 30. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Verpackungsschachtel. — Pharmaton S. à r. l., via Tamporiva 6, Lugano-Castagnola (Tessin); registriert den 14. Juli 1958.
- N° 76501. 30. Juni 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 modèle. — Loupes d'horlogers. — Schurech & Cie, faubourg du Crêt 23, Neuchâtel; enregistrement du 5 juillet 1958.
- Nr. 76717. 9. August 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Dachrinnenwinkel. — H. Largo und Rob. Gossweiler, Schützenstrasse 122, Winterthur. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 14. Juli 1958.
- Nr. 76757. 16. August 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Zahnbürste. — Bürstenfabrik Walthert AG., Oberentfelden (Aargau). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 3. Juli 1958.
- N° 76928. 23. septembre 1948. — (III. période 1958/1963). — 2 modèles. — Porte-mines. — Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache SA., rue de la Terrassière 43, Genève. Mandataires: Déria, Kirker & Cie, Genève; enregistrement du 10 juillet 1958.
- Nr. 85640. 7. April 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Vorrichtung an Damenschuhen mit Fersenausschnitt zum Halten von Stützeinlagen, Einlegesohlen oder dgl. — Ernst Fink, Splügenstrasse 10, Zürich 2. Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich; registriert den 4. Juli 1958.
- Nr. 85665. 13. April 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Viehtränkebecken. — Elise Frei-Girsberger, Watt (Zürich); registriert den 2. Juli 1958.
- Nr. 85678. 15. April 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Fensterreiniger. — Hans Keller, an der Reuss 31, Windisch (Aargau); registriert den 17. Juli 1958.
- Nr. 85709. 24. April 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Packung für Käse und Biskuits. — Roethlisberger & Sohn AG., Langnau i. E. Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern; registriert den 15. Juli 1958.
- Nr. 85753. 4. Mai 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Ottomane. — J. Sieber, Krontalstrasse 8, St. Gallen; registriert den 9. Juli 1958.
- Nr. 85815. 18. Mai 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Halter für Blitzableiterdraht. — Gebr. E. & K. Stucki, Spengler, Unterlangenegg (Bern); registriert den 9. Juli 1958.
- Nr. 85837. 21. Mai 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 3 Muster. — Damen-Feinnetzstrümpfe; Damenstrumpf. — Georg Fülleemann AG., Strumpfweberei, Mörschwil (St. Gallen); registriert den 4. Juli 1958.
- Nr. 85848. 23. Mai 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 20 Muster. — Lullergarnituren. — Carl M. Poche, Thaliastrasse 2, Wien XVI (Österreich). Vertreter: Bovard & Cie., Bern; registriert den 7. Juli 1958.
- Nr. 85902. 3. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Flaschenaufmachung. — ASTRA Fett- und Oelwerke AG., Steffisburg; registriert den 4. Juli 1958.
- Nr. 85926. 10. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 3 Muster. — Bazin-gewebe. — Baumwollweberei Leysinger AG., Solothurn; registriert den 2. Juli 1958.
- Nr. 85927. 10. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Rasenkant- und Bordürenplatten. — R. Mennel, Gartenbau, Frauenfeld; registriert den 3. Juli 1958.
- Nr. 85963. 18. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 3 Modelle. — Kinderwagen-Stirnseite, -Seitenteil, -Kasten. — Ernst von Kaenel, Fabrikant, Thun; registriert den 4. Juli 1958.
- Nr. 85967. 19. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Verpackung für Schokolade und Konfiseriewaren. — Georg Rentsch Söhne, graph. Anstalt, Trimbach (Solothurn); registriert den 9. Juli 1958.
- N° 85968. 19. juin 1953. — (II. période 1958/1963). — 6 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs. — «UNIVERSO» SA. Société Générale des Fabriques d'Aiguilles, Léopold-Robert 82, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 11 juillet 1958.
- N° 85974. 18. juin 1953. — (II. période 1958/1963). — 1 modèle. — Tournevis. — L. F. Wuthrich, avenue d'Echallens 55, Lausanne; enregistrement du 10 juillet 1958.
- Nr. 85979. 19. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 6 Muster. — Etiketten. — OVA, Obstverwertungsgenossenschaft des Bezirkes Affoltern, Affoltern am Albis; registriert den 3. Juli 1958.
- Nr. 85998. 26. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Kinderwagen. — Wisa-Gloria-Werke AG., Lenzburg; registriert den 7. Juli 1958.
- Nr. 86015. 30. Juni 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Etikette für Flaschenweine. — Lendi & Co. AG., Gallusstrasse 18, St. Gallen; registriert den 3. Juli 1958.

- Nr. 86160. 6. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Schreibmaschinentasten. — Landis & Gyr AG., Zug; registriert den 10. Juli 1958.
- Nr. 86230. 27. August 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 25 Muster. — Paketträger. — Choccoladefabriken Lindt & Sprüngli AG., Kilchberg (Zürich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 10. Juli 1958.

## Lösungen Radiations Radiazioni

- N° 67714. — 1 modèle. — Chaudière.
- Nr. 67718. — 1 Modell. — Fräsvorrichtung auf Drehbank.
- Nr. 67749. — 1 Modell. — Kondenswasser-Abfangkanal für Rauch- und Gaskanäle.
- Nr. 67769. — 1 Modell. — Packungshülle für Schmelzkäse.
- Nr. 76063. — 1 Modell. — Kinderwagen (Spielzeug).
- Nr. 76073. — 1 Modell. — Schuh.
- N° 76078. — 1 modèle. — Etui pour emballage de montres.
- Nr. 76082. — 1 Modell. — Schlüsselplakette.
- N° 76086. — 1 dessin. — Formules comptables.
- N° 76087. — 1 dessin. — Formules comptables.
- N° 76088. — 1 dessin. — Formule comptable.
- N° 76089. — 1 dessin. — Formule comptable.
- Nr. 76091. — 1 Modell. — Blumenkrippe.
- Nr. 76093. — 1 Modell. — Nagelapparat.
- Nr. 76094. — 1 Modell. — Abtrenneisen.
- Nr. 76095. — 1 Modell. — Klemmzange.
- Nr. 76103. — 1 Modell. — Handwischer.
- Nr. 76108. — 1 Modell. — Zeichentisch.
- Nr. 76110. — 2 Modelle. — Kleiderbügel.
- Nr. 76116. — 1 Modell. — Wechselrahmen.
- Nr. 76143. — 2 Modelle. — Anlageschienen.
- Nr. 85626. — 2 Modelle. — Stichplatten für Schuhmacher-Nähmaschinen.
- Nr. 85627. — 143 Muster. — Stickereien.
- Nr. 85628. — 5 Modelle. — Schulpulte.
- N° 85629. — 1 modèle. — Panier pliant à fruits.
- Nr. 85631. — 1 Muster. — Umhüllung für Suppenprodukte.
- N° 85633. — 3 modèles. — Ventouses antidérapantes à placer sur les selles des souliers.
- Nr. 85634. — 1 Modell. — Herren- und Knabenhemden.
- Nr. 85635. — 1 Modell. — Ueberziehfinken.
- Nr. 85638. — 1 Modell. — Taschen-Kalkulationsgerät für Dreher.
- Nr. 85639. — 1 Modell. — Schutzhülle für Fahrpläne.
- N° 85644. — 4 modèles. — Cadre sculpté; service fumeur; bouchon-ver-seur; tonneau à liqueur.
- Nr. 85646. — 1 Modell. — Strassenleuchte mit Fluoreszenzlampen.
- Nr. 85648. — 1 Modell. — Keil-Stützwinkel für Schalenbindung.
- Nr. 85649. — 1 Modell. — Abzweigklemme für elektrische Leitungen.
- Nr. 85650. — 1 Modell. — Wasserröhrchen für Waschbürste.
- N° 85651. — 5 dessins. — Règles métriques.
- N° 85654. — 1 modèle. — Cartons assemblages.
- N° 85655. — 2 modèles. — Boite de montre.
- Nr. 85656. — 1 Modell. — Massage-Apparat.
- N° 85657. — 1 modèle. — Boite à fiches transformatrice de courant.
- Nr. 85659. — 1 Modell. — Fluoreszenzröhren-Handlampe.
- N° 85661. — 1 dessin. — Tissus.
- Nr. 85662. — 2 Modelle. — Autotaschen.
- Nr. 85663. — 6 Modelle. — Möbelbeschläge.
- Nr. 85664. — 1 Modell. — Gepäckträger für Motorroller.
- Nr. 85668. — 8 Modelle. — Lampen.
- Nr. 85670. — 1 Modell. — Schaufeln.
- Nr. 85671. — 2 Modelle. — Schuhmodelle.
- Nr. 85674. — 8 Muster. — Formulare für die Berechnung der Produktionskosten in der Landwirtschaft.
- N° 85675. — 17 modèles. — Vêtements en tricot.
- Nr. 85677. — 163 Muster. — Kettenstichstickereien.
- N° 85680. — 1 modèle. — Etendage pliant pour le linge.
- Nr. 85681. — 1 Muster. — Schachtel zur Aufbewahrung von Bureau-papieren aller Art.
- Nr. 85749. — 1 Modell. — Doppelverglasungs-Schraube.
- Nr. 93228. — 36 Muster. — Dekor für Uhrenbracelet. (Gelöscht infolge Verzichtleistung vom 8. Juli 1958.)

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1958 in Millingen aan de Rijn (Holland) erbaute Motortankschiff «Flamingo» ist von der Eigentümerin, Tankschiff Aktiengesellschaft (Sobacil), in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden. Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 205)

Basel, den 28. Juli 1958.

Schiffsregister Basel-Stadt.

## Azad Bank, Zürich

## Aktiven

## Bilanz per 31. März 1958

## Passiven

|                                            | Fr.       | Rp. |
|--------------------------------------------|-----------|-----|
| Kasse, Giro- und Postcheckguthaben         | 215 734   | 55  |
| Bankkreditoren auf Sicht                   | 409 214   | 79  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        | 8 798     | 45  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         | 129 871   | 35  |
| (davon gegen hyp. Deckung: Fr. 102 818.85) |           |     |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen   | 329 880   | —   |
| Andere Liegenschaften                      | 409 247   | 50  |
| Sonstige Aktiven                           | 55 723    | 25  |
|                                            | 1 558 469 | 89  |

|                                          | Fr.       | Rp. |
|------------------------------------------|-----------|-----|
| Bankkreditoren auf Sicht                 | 52        | 30  |
| Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | 401 304   | 70  |
| Hypothesen auf eigenen Liegenschaften    | 153 122   | —   |
| Sonstige Passiven                        | 17        | 65  |
| Aktienkapital                            | 1 000 000 | —   |
| Gewinnsaldo                              | 3 973     | 24  |
| Kauttionen: Fr. 10 135.—                 |           |     |
|                                          | 1 558 469 | 89  |



## Neue Guyerzeller-Bank AG., Zürich

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1958

| Aktiven                                            |            |     | Passiven                                 |            |     |
|----------------------------------------------------|------------|-----|------------------------------------------|------------|-----|
|                                                    | Fr.        | Rp. |                                          | Fr.        | Rp. |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben                 | 1 983 631  | 57  | Bankenkreditoren auf Sicht               | 987 173    | 20  |
| Bankendebitoren auf Sicht                          | 8 919 426  | 52  | Bankenkreditoren auf Zeit                | 1 071 250  | —   |
| Bankendebitoren auf Zeit                           | 3 372 750  | —   | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | 19 018 691 | 85  |
| Wechsel                                            | 32 024     | 90  | Kreditoren auf Zeit                      | 977 490    | 40  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                | 569 054    | 60  | Dpositenhefte                            | 134 191    | 80  |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung                 | 6 198 573  | 03  | Checks und kurzfristige Dispositionen    | 61 673     | 70  |
| davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 231.—      |            |     | Sonstige Passiven                        | 946 612    | 15  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung         | 8 837      | 60  | Aktienkapital                            | 3 000 000  | —   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung          | 1 402 851  | 55  | Gesetzliche Reserve                      | 1 000 000  | —   |
| davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 616 127.50 |            |     | Spezialreserve                           | 1 250 000  | —   |
| Wertschriften und dauernde Beteiligungen           | 6 014 987  | 90  | Vortrag aus 1957                         | 217 786    | 72  |
| Sonstige Aktiven                                   | 162 732    | 15  |                                          |            |     |
| Kautionen: Fr. 1 223 150.—                         |            |     | Kautionen: Fr. 1 223 150.—               |            |     |
|                                                    | 28 664 869 | 82  |                                          | 28 664 869 | 82  |

## Turica, Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft, in Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1957

| Aktiven                                        |            |     | Passiven                                          |            |     |
|------------------------------------------------|------------|-----|---------------------------------------------------|------------|-----|
|                                                | Fr.        | Rp. |                                                   | Fr.        | Rp. |
| Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten    | 1 000 000  | —   | Eigenkapital:                                     |            |     |
| Wertschriften:                                 |            |     | Aktien- oder Garantiekapital                      | 2 000 000  | —   |
| Obligationen und Pfandbriefe                   | 6 221 518  | —   | Reservefonds                                      | 1 400 000  | —   |
| Aktien von Versicherungsunternehmen            | 832 500    | —   | Spezialreserven:                                  |            |     |
| Uebrig Aktien                                  | 741 880    | —   | Reserve für Kursverluste                          | 150 000    | —   |
| Uebrig Wertschriften                           | 92 000     | —   | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:    |            |     |
| Bardepots bei Regierungen und Verbänden        | 835        | —   | Prämienüberträge                                  | 1 535 000  | —   |
| Guthaben bei Banken                            | 268 458    | 12  | Schwebende Schäden                                | 3 955 000  | —   |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern  | 53 084     | 37  | Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- |            |     |
| Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und |            |     | und Rückversicherungsverkehr                      | 909 517    | 95  |
| Rückversicherungsverkehr                       | 779 898    | 21  | Depots aus abgegebenen Versicherungen             | 9 580      | —   |
| Depots aus übernommenen Versicherungen         | 189 930    | —   | Schuldverpflichtungen:                            |            |     |
|                                                |            |     | bei Agenten                                       | 9 467      | —   |
| Garantieverpflichtungen: Fr. 37 500.—          |            |     | Uebrig Passiven                                   | 70 000     | —   |
|                                                |            |     | Gewinn                                            | 144 538    | 78  |
|                                                | 10 183 103 | 73  | Garantieverpflichtungen: Fr. 37 500.—             |            |     |
|                                                |            |     |                                                   | 10 183 103 | 73  |

Zürich, den 30. Juni 1958.

Turica, Versicherungs- und Rückversicherungs-Gesellschaft  
Nievergelt Reinmann

## Bank Wädenswil, Wädenswil

Bilanz per 30. Juni 1958

| Aktiven                                               |            |     | Passiven                                 |            |     |
|-------------------------------------------------------|------------|-----|------------------------------------------|------------|-----|
|                                                       | Fr.        | Rp. |                                          | Fr.        | Rp. |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben                    | 1 692 087  | 98  | Bankenkreditoren auf Sicht               | 1 492 840  | 07  |
| Coupons                                               | 5 251      | 55  | Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht | 5 880 272  | 10  |
| Bankendebitoren auf Sicht                             | 88 556     | 69  | Kreditoren auf Zeit                      | 3 695 775  | 90  |
| Andere Bankendebitoren                                | 541        | 75  | Spareinlagen                             | 20 023 936 | 80  |
| Wechsel                                               | 2 658 004  | 69  | Depositen- und Einlagehefte              | 3 270 702  | 78  |
| Kontokorrentdebitoren ohne Deckung                    | 4 092 448  | 12  | Kassenobligationen                       | 11 706 000 | —   |
| Kontokorrentdebitoren mit Deckung                     | 15 992 167 | 58  | Pfandbriefdarlehen                       | 4 800 000  | —   |
| davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 9 170 786.76 |            |     | Akzente (Totalbetrag: Fr. 150 000.—)     |            |     |
| Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-    |            |     | Sonstige Passiven                        | 2 477 772  | 91  |
| rechtliche Körperschaften                             | 95 000     | —   | Kapital                                  | 1 500 000  | —   |
| Hypothekaranlagen                                     | 23 671 400 | —   | Reserven                                 | 1 760 000  | —   |
| Wertschriften                                         | 8 202 126  | 90  | Gewinn-Vortrag                           | 80 976     | —   |
| Bankgebäude                                           | 120 000    | —   |                                          |            |     |
| Andere Liegenschaften                                 | 59 415     | —   | Kautionen: Fr. 808 240.55                |            |     |
| Sonstige Aktiven                                      | 11 276     | 30  |                                          |            |     |
|                                                       | 56 688 276 | 56  |                                          | 56 688 276 | 56  |

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Konkurse u. Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen  
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

Juli — 1958 — Juillet

| Kantone - Cantons    | Konkurse - Faillites      |                              |       | Bestätigte<br>Nachlassverträge<br>Concordats<br>homologués |
|----------------------|---------------------------|------------------------------|-------|------------------------------------------------------------|
|                      | Eröffnungen<br>Ouvertures | Einstellungen<br>Suspensions | TOTAL |                                                            |
| Zürich .....         | 8                         | 10                           | 18    | 3                                                          |
| Bern .....           | 4                         | —                            | 4     | 6                                                          |
| Luzern .....         | 1                         | 1                            | 2     | —                                                          |
| Nidwalden .....      | —                         | 1                            | 1     | —                                                          |
| Zug .....            | 1                         | —                            | 1     | —                                                          |
| Fribourg .....       | —                         | 1                            | 1     | —                                                          |
| Solothurn .....      | 3                         | —                            | 3     | —                                                          |
| Basel-Stadt .....    | 1                         | 3                            | 4     | —                                                          |
| Basel-Land .....     | 2                         | —                            | 2     | —                                                          |
| Schaffhausen .....   | 1                         | —                            | 1     | —                                                          |
| St. Gallen .....     | —                         | —                            | —     | 2                                                          |
| Aargau .....         | 2                         | —                            | 2     | 1                                                          |
| Thurgau .....        | 1                         | —                            | 1     | —                                                          |
| Ticino .....         | —                         | 2                            | 2     | 1                                                          |
| Vaud .....           | 6                         | 3                            | 9     | 2                                                          |
| Valais .....         | 5                         | —                            | 5     | —                                                          |
| Neuchâtel .....      | 2                         | —                            | 2     | —                                                          |
| Genève .....         | 2                         | 2                            | 4     | 2                                                          |
| Total Juli 1958 .... | 39                        | 23                           | 62    | 17                                                         |
| Total Juli 1957 .... | 44                        | 17                           | 61    | 18                                                         |
| Januar/Juli 1958...  | 280                       | 121                          | 401   | 96                                                         |
| Januar/Juli 1957...  | 220                       | 106                          | 326   | 99                                                         |

## Irak

## Einfuhrvorschriften

Die irakische Regierung hat soeben verfügt, dass sämtliche Einfuhr-lizenzen, für welche noch keine Akkreditive eröffnet wurden, annulliert werden. Ferner wurde die bisherige Freiliste ausser Kraft gesetzt; die Einfuhr sämtlicher Waren ist inskünftig bewilligungspflichtig. Weitere Einzelheiten über die neue Importregelung werden später bekanntgegeben.

176. 31. 7. 58.

## Irak

## Prescriptions d'importation

Le gouvernement irakien vient de décréter l'annulation de toutes les licences d'importation qui ne font pas encore l'objet d'un accreditif. En outre, la liste libre en vigueur jusqu'ici a été abrogée; dorénavant l'importation de toutes les marchandises est subordonnée à l'octroi d'un permis. D'autres précisions sur la nouvelle réglementation d'importation seront communiquées ultérieurement.

176. 31. 7. 58.

## Impôt sur le chiffre d'affaires

Brochure de 52 pages (24<sup>e</sup> édition). Prix: 1 fr. 50 (frais compris) Versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520, administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne



**Natural**  
A.G.

INTERNATIONALE TRANSPORTE  
*empfehlen*

die Dienste ihrer  
**REISEBUREAUX IN BASEL UND BIEL**  
für  
**UEBERSEE- UND FLUG-PASSAGEN**

Einfach und billig verpacken mit

**SBB-Palettts**Holzindustrie A.G.  
St. Margrethen SG**Impressions Offset S.A.****Assemblée générale extraordinaire des actionnaires**mardi 30 septembre 1958, à 15 heures, en l'étude de M<sup>e</sup> Jean Sautter, notaire, 1, Quai de l'Île, Genève.

Ordre du jour:

1. Modification de la raison sociale.
2. Modification du but de la société.
3. Confirmation de la résolution du conseil d'administration du 12 juin 1958, consécutive aux décisions de l'assemblée générale annuelle des actionnaires du 12 juin 1958, concernant le transfert du siège social: c/o Bureau Rennell G. Moretti, 5, rue Petitot, Genève.
4. Divers.

Impressions Offset S.A.

Pour le conseil d'administration:

Rennell G. Moretti,

administrateur secrétaire du conseil.

**Wollweberei Rüti AG. in Rüti (Glarus)****EINLADUNG****zur 59. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, den 13. August 1958, vormittags 11.45 Uhr, im Hotel Giannerhof, Glarus.

Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 7. Mai 1957.
2. Geschäftsbericht, Abnahme der Jahresrechnung 1957, Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahlen.

Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen auf dem Bureau der Gesellschaft in Rüti (Glarus) vom 2. August 1958 an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Rüti (Glarus), den 26. Juli 1958.

Der Verwaltungsrat.

**Hotel Celerina & Cresta Palace AG., Celerina****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, 23. August 1958, 15.30 Uhr, im Cresta Palace, Celerina.

Traktanden:

1. Jahresrechnung 1957/58, Bericht der Kontrollstelle und Genehmigung der Bilanz.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl des Verwaltungsrates 1958/61.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren.
5. Umfrage.

Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung pro 31. März 1958, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 14. August an in unserem Büro in Celerina zur Einsicht der Aktionäre auf.

Celerina, 25. Juli 1958.

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: G. Pinösch.**TODESANZEIGE**

Tieferschüttet erreicht mich die Kunde vom plötzlichen Hinschied meines lang-jährigen Mitarbeiters

**Herrn Anton Rheingold**

der durch einen Herzschlag während seinen Ferien leider allzu früh aus unseren Reihen gerissen wurde.

Ich verliere im lieben Entschlafenen eine äusserst wertvolle und pflichtbewusste Kraft, die sich um das Wohl der Firma grosse Verdienste erworben hat. Sein Andenken wird mir stets in Ehren sein.

Carl Maentler,  
Carma-Fabrik, Dübendorf.

Beerdigung: Samstag, den 2. August, 9.45 Uhr, im Friedhof Nordheim.

Registrieren,  
tip-top  
eingrichtet  
und organisiert  
vom Spezialisten**INKASSO**

zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz. Individuelle und expeditiv Bearbeitung.

ADMINISTRA, Inkasso AG

Schanzeneggstr. 1, Tel. (051) 28 64 47  
Zürich 2

Zu verkaufen im Zürcher Oberland

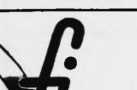
**Liegenschaft**ein Fabrikgebäude mit 1360 m<sup>2</sup>, mit 16 a Umschwung; ein Einfamilienhaus; 5 Zimmer, Bad, Zentralheizung; mit 21 a Garten und Baumbestand, geeignet für feinmechanischen Betrieb, Stickerel- oder Konfektionsbetrieb.

Anfragen unter Chiffre OFA 30641 Zq an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

**Aktienruck**seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Bachstrasse 1, 8001 Zürich  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64**Bar-Kredite**

auf Vertrauensbasis, ohne Lohnzusatz, ohne Wechsel und Bürgen, absolut diskret, seit Jahrzehnten,

AKO BANK

Zürich,  
Bahnhofstrasse 69  
Tel. (051) 27 10 33  
Verlangen Sie ein  
AntragsformularMaraicher  
de montagne  
cherche pour  
l'hiver**travail****à domicile**Faire offres sous  
chiffre P W 14556 L  
à Publicitas  
Lausanne.**Sie verkaufen  
mehr,**wenn Sie Ihre schon  
gewonnenen Kunden  
durch originalge-  
treue Referenzbriefe,  
Gutachten, Zeug-  
nisse zu Ihren in-  
teressanten sprechen  
lassen.Fotokopien einzeln  
Fr. 1.20 oder nach  
Staffelrabatt.Wir fotokopieren  
innerhalb 5 Minuten.  
Sie sind dabei und  
können darauf war-  
ten.  
Fotodrucke ab 50 St.  
zu Fr. 21.20, 100 St.  
Fr. 25.70.**Hausmann**Zürich, Bahnhofstr. 91  
St. Gallen, Marktgasse 13**f2 Bandelsen**FISCHER & CO.  
REINACH 6**Inserate**Im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

Restaurants für alle Anlässe im Parterre und im 1. Stock

Geschäftsleute treffen sich zum Apéritif in der originellen Hasen-Bar

**Sternenberg BERN**

Schauplatzgasse 22

**BREMgarten (AG)****Hotel-Restaurant Krone**

direkt am Bahnhof BBD.

Gänzlich neu, heimelig. Räume für Hochzeiten, Taufen und Konferenzen mit Geschäftsfreunden. Gepflegte Menus und à la carte.

Doppelte vollautomatische Kegelbahn.

Familie A. Spring-Mathis, Telefon (057) 7 63 43

**BRIGUE****Café-Restaurant Guntern**

Rue de la Furka. Téléphone (028) 3 13 41.

Le patron vous présente sa bonne et renommée cuisine, ainsi que ses spécialités valaisannes. Superbe jeu de quilles.

Se recommande Max Guntern, chef de cuisine.

**BURGDORF****Hotel Bahnhof**empfiehlt sich bestens für Sitzungszimmer. Guthürgerliche Küche. Parkplatz. Telefon (034) 2 12 98.  
W. Dällenbach**GOSSAU****Hotel Ochsen**Das gepflegte Hotel-Restaurant im Fürstentum. Eigene Metzgerei.  
Telefon (071) 8 56 12 Familie E. Brunner**Sternen Großhöfletten**

Der gepflegte Landgasthof empfiehlt seine Spezialitäten und Lokaltäten für Hochzeiten, Familien- und Gesellschaftsanlässe. - Zwei schöne Kegelbahnen.

Telefon 68 55 94

H. Stettler-Gerber

**KEMPTTHAL****Restaurant Talegg**

Für gutes Essen und Bedienung bürgt:

Telefon (052) 3 31 46

Alb. Fehr

**KÜSNACHT (ZH)****Hotel Sonne**

Neu renoviertes Restaurant

direkt am See. Prachtiger Garten. Bekannte Fischküche. - Beliebter Ferienaufenthalt.

Telefon (051) 90 02 01

W. Guggenbühl-Stutz



HOTEL

**Continental**

beim Bahnhof

Telefon (041) 2 15 68

LUZERN

70 Betten, alle Zimmer mit Telefon und Radio. Teilweise mit Privatbad und Dusche. Konferenzzimmer. Gediegene Lokaltäten für Bankette. Spisereaurant im Parterre und 1. Stock.  
Niklaus Weibel**LUZERN****Hotel Rütli**

Orientalische Spezialitäten.

Treffpunkt der Geschäftswelt.

Telefon (041) 2 09 60

A. Zraggen, Dir.

**LUZERN****Hotel St. Gotthard**

Restaurant - Sitzungszimmer

Via-à-via Hauptbahnhof und Schiffstation

Telefon (041) 2 55 08



Im

**Restaurant Linde, Stettlen**

finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlaß.

Telefon 67 10 06

R. Bergmann